

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/INF.1  
26 October 2015  
ORIGINAL: ARABIC



المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي

## اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة النقل  
الدورة السادسة عشرة  
القاهرة، 23-24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015

### مذكرة توضيحية

#### 1- معلومات أساسية

تمثل الدورة السادسة عشرة للجنة النقل متابعة للجهود التي تبذلها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) في مجال النقل لما له من دور فاعل وهام في دعم التكامل الإقليمي العربي. ويجري في هذه الدورة استعراض ما تم إنجازه في هذا الصدد منذ الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل التي عقدت في الرباط، يومي 27 و28 كانون الثاني/يناير 2015.

كما تعقد هذه الدورة من أجل متابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام) بموجب قرار الإسكوا 279 (د-24) المؤرخ 11 أيار/مايو 2006، بغية تسهيل التجارة والنقل وتحقيق التكامل الإقليمي بين بلدان المنطقة. ويشمل نظام إتسام المكونات التالية: (أ) اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي؛ (ب) المحوران م40 وم45 المصنفان من المحاور ذات الأولوية؛ (ج) اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي؛ (د) مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي؛ (هـ) اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة؛ (و) سلامة المرور على الطرق؛ (ز) الإطار المنهجي لنظام إتسام؛ (ح) نظام المعلومات الجغرافي المصاحب؛ (ط) النقل المتعدد الوسائط؛ (ي) الهياكل المؤسسية والتشريعات.

ولا يزال تنفيذ نظام إتسام في الدول الأعضاء في الإسكوا يشكل بدأ رئيسياً على جدول أعمال دورات لجنة النقل. وفي هذه الدورة سيتم استعراض التطورات الحاصلة في تنفيذ ثلاثة من مكوناته هي: (أ) اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة؛ (ب) مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي؛ (ج) سلامة المرور على الطرق. وستعرض الأمانة التنفيذية نتائج الاستبيان حول تنفيذ تدابير تسهيل التجارة والتجارة اللاورقية في دول المنطقة الذي أجرته الإسكوا في إطار الاستبيان العالمي لتدابير تسهيل التجارة والتجارة اللاورقية الذي تشارك في إجرائه اللجان الإقليمية الأخرى التابعة للأمم المتحدة كل في منطقتها. وستعرض أيضاً ما تم بشأن تنفيذ المادة الخامسة من مذكرة التفاهم والمتعلقة بالنقل الساحلي، بالإضافة إلى تصور أولي لتحديد خطوط ملاحية للربط البحري والنهري بين الدول العربية، على نحو يدعم التبادل التجاري

-2-

بين الدول العربية بناءً على توصيات لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة. كما ستعرض أوضاع سلامة المرور على الطرق في الدول الأعضاء مع تقديم دليل إرشادي مقترح حول إنشاء وتفعيل أنظمة إدارة السلامة على الطرق بالإضافة إلى ملاحظاتها على مسودة إعلان برازيليا للسلامة على الطرق المتوقع صدوره عن المؤتمر الرفيع المستوى العالمي الثاني للسلامة على الطرق (برازيليا، 18-19 تشرين الثاني/نوفمبر 2015).

ويُتوقع أن يقدم ممثلو الدول الأعضاء المشاركة في الدورة مداخلات مكتوبة حول ما أنجزته بلدانهم في مجال تنفيذ المكونات المذكورة والخطط الوطنية لتطوير قطاع النقل، وذلك عملاً بالتوصيات الصادرة بهذا الشأن عن لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة.

كما تناقش اللجنة آليات الأمم المتحدة المتبعة لتعديل الاتفاقات الدولية بشكل عام والتعديلات المطلوبة لكل من اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي لتشمل دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا.

وكما جرت العادة في الدورات السابقة، تخصص لجنة النقل أحد بنود جدول أعمالها لمناقشة عامة حول إحدى قضايا النقل في المنطقة العربية. وفي الدورة الحالية، تتناول المناقشة العامة تجارب الدول العربية في إدارة سلامة المرور على الطرق.

وقبل افتتاح أعمال لجنة النقل، تعقد الأمانة التنفيذية جلسة مشتركة بين لجنة النقل واللجنة المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعولمة الاقتصادية وتمويل التنمية (التي تعقد دورتها العاشرة في القاهرة أيضاً يومي 22 و23 تشرين الثاني/نوفمبر 2015)، وذلك لإطلاق تقرير الإسكوا "تقييم التكامل الاقتصادي العربي: من منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى نحو الاتحاد الجمركي العربي" الذي سيصدر في نهاية عام 2015 وعرض أهم النتائج التي خلص إليها.

وتشمل أعمال الدورة الحالية للجنة النقل البند المعتاد وهو استعراض التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة، والأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا لفترة السنتين 2014-2015.

## 2- جدول الأعمال

تتضمن الوثيقة E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/L.1 جدول الأعمال المؤقت والشروح للدورة السادسة عشرة للجنة النقل. أما تنظيم الأعمال فيرد في الوثيقة E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/L.2.

## 3- المشاركون

نظراً إلى تعدد الاهتمامات والأنشطة في قطاع النقل في منطقة الإسكوا، النابع من تنوع وسائط وأنظمة النقل وتعدد الجهات ذات الصلة، قد ترى الجهات المعنية في حكومات الدول الأعضاء تشكيل وفد يضم أعضاء متخصصين في المجالات المختلفة المتعلقة بالمواضيع المطروحة للنقاش. ومن المعروف، حسب الأنظمة المعمول بها في الأمم المتحدة، أن الدول الأعضاء (باستثناء ممثل واحد من كل من فلسطين واليمن والسودان وموريتانيا) تتكفل بتكاليف سفر وإقامة ممثليها في مثل هذه الاجتماعات الحكومية. والدعوة موجهة أيضاً إلى عدد من الهيئات الإقليمية والدولية ذات الصلة للمشاركة في أعمال هذه الدورة بصفة مراقب، على أن تتحمل هذه الهيئات أيضاً نفقات سفر ممثليها وإقامتهم.

-3-

#### 4- المكان والزمان

تُعقد الدورة السادسة عشرة للجنة النقل في فندق ماريوت (الجزيرة) في القاهرة، يومي 23 و24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015. ويبدأ تسجيل المشاركين في تمام الساعة الثالثة من بعد ظهر الإثنين 23 تشرين الثاني/نوفمبر 2015، على أن تُفتتح الدورة في الساعة الثالثة والنصف من بعد ظهر اليوم نفسه. وتنتهي أعمال الدورة في تمام الساعة الرابعة والنصف من بعد ظهر الثلاثاء 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015.

#### 5- اللغة

يتم تقديم العروض والمداخلات باللغة العربية.

#### 6- الإقامة

تقترح الإسكوا أن يقوم المشاركون بحجز إقامتهم في مقر انعقاد الاجتماع، أي فندق ماريوت (الجزيرة) في القاهرة. وقد اتخذت الأمانة التنفيذية الترتيبات اللازمة مع الفندق لتوفير الإقامة بأسعار مخفضة. ويمكن للمشاركين الاتصال مباشرةً بقسم الحجوزات في الفندق للحجز، مع الإشارة إلى أنهم يشاركون في الدورة السادسة عشرة للجنة النقل التابعة للإسكوا. يمكن التواصل مع الفندق على الرابط الإلكتروني التالي: [www.marriott.com/hotels/travel/caieg-cairo-marriott-hotel-and-omar-khayyam-casino/](http://www.marriott.com/hotels/travel/caieg-cairo-marriott-hotel-and-omar-khayyam-casino/)

#### 7- تأشيرات الدخول

يحصل المشاركون على تأشيرات الدخول إلى مصر من السفارة المصرية في بلدهم. وفي حالة الضرورة، قد تعمل الأمانة التنفيذية على المساعدة في إصدار تأشيرة الدخول، على أن تتم موافقاتها بصورة ملونة عن جواز السفر تبين المعلومات اللازمة في مدة أقصاها 5 تشرين الثاني/نوفمبر 2015.

#### 8- المراسلات

يرجى توجيه كافة المراسلات المتعلقة بهذه الدورة إلى:

السيدة منى فتاح  
مساعدة أولى لإدارة البرنامج  
شعبة التنمية والتكامل الاقتصادي  
الإسكوا  
ص. ب.: 11-8575  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
هاتف: 961-1-978437  
فاكس: 961-1-981510  
بريد إلكتروني: [fattahm@un.org](mailto:fattahm@un.org)

السيد عادل الغابري  
مسؤول أول للشؤون الاقتصادية  
قسم التكامل الإقليمي  
شعبة التنمية والتكامل الاقتصادي  
الإسكوا  
ص. ب.: 11-8575  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
هاتف: 961-1-978457  
فاكس: 961-1-981510  
بريد إلكتروني: [al-ghaberi@un.org](mailto:al-ghaberi@un.org)

-----